

# ÍNDICE

<b>Prólogo</b>	7
<b>1 Problemas generales</b>	
Ana María Vigara Tauste: <i>Español coloquial: Expresión del sentido por aproximación</i>	15
Nicola Inhoffen: <i>El papel de los gestos en la ordenación y estructuración de la lengua hablada española</i>	45
<b>2 Palabras discursivas</b>	
Margarita Porroche Ballesteros: <i>Las llamadas conjunciones como elementos de conexión en el español conversacional: pues/pero</i>	71
Carmen de Luna: <i>Cualidades gramaticales y funcionales de las interjecciones españolas</i>	95
Joachim Christl: <i>Muletillas en el español hablado</i>	117
<b>3 Macroestructuras del discurso</b>	
Lars Fant: <i>Regulación conversacional en la negociación: Una comparación entre pautas mexicanas y peninsulares</i>	147
Thomas Kotschi: <i>Procedimientos de producción y estructura informacional en el lenguaje hablado</i>	185
Elke Krüger: <i>Los actos comunicativos de ACEPTACION y formas de su realización en español</i>	207
Antonio Narbona Jiménez: <i>Sintaxis y pragmática en el español coloquial</i>	223
<b>4 Rasgos morfológicos y sintácticos del español hablado</b>	
Susana Boretti de Macchia: <i>Aspectos de la interacción verbal en la Argentina</i>	247
Carmen Silva-Corvalán: <i>Estrategias sintácticas del español hablado</i>	261
Reinhard Meyer-Hermann: <i>Sobre el uso del sujeto yo en el habla culta de Costa Rica</i>	279
María Cristina Ferrer: <i>Características morfosintácticas y léxicas del español hablado en Rosario</i>	303

## 5 Lo hablado en lo escrito

- Wulf Oesterreicher: *Lo hablado en lo escrito. Reflexiones metodológicas y aproximación a una tipología* 317 X
- Hans-Martin Gauger: *'Escribo como hablo'. Oralidad en lo escrito* 341
- José Jesús de Bustos Tovar: *La imbricación de la oralidad en la escritura como técnica del discurso narrativo* 359
- Rafael Cano Aguilar: *Lenguaje 'espontáneo' y retórica epistolar en cartas de emigrantes españoles a Indias* 375
- Rolf Eberenz: *Discurso oral e historia de la lengua: algunas cuestiones de la deixis adverbial en el español preclásico* 405
- Eva Stoll: *Competencia escrita de impronta oral en la crónica soldadesca de Pedro Pizarro* 427
- Elena M. Rojas Mayer: *Comparación de algunos rasgos de la interacción comunicativa en la prensa y en el habla argentina* 447

## 6 Español hablado y cultura oral

- Luis Fernando Lara: *La cultura oral mexicana: Una aproximación lexicológica* 463
- Klaus Zimmermann: *Lenguaje juvenil, comunicación entre jóvenes y oralidad* 475
- Christine Bierbach: *"O sea, tenemos que plantearnos algo ..." — Observaciones acerca de una cultura del debate en una organización popular de barrio* 515

## 7 Aspectos históricos y sistemáticos

- Luis Cortés Rodríguez: *Panorama de los estudios femológicos en España* 551
- Los autores 587